

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 45

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 45

1949-1950

**I. Nos. 689-696
II. Nos. 185-187**

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 8 December 1949 to 1 January 1950*

	<i>Page</i>
No. 689. Denmark and Military Governments for Germany (United States, United Kingdom and French):	
Payments Agreement covering payments for trade and services between Denmark and the United States, United Kingdom and French occupied areas of Germany (with annexes and exchange of letters). Signed at Frankfurt-en-Main, on 10 August 1949	3
 No. 690. Philippines and United States of America:	
Consular Convention. Signed at Manila, on 14 March 1947	23
 No. 691. Philippines and United States of America:	
Agreement on military assistance to the Philippines. Signed at Manila, on 21 March 1947.	47
 No. 692. Philippines and United States of America:	
Agreement on the construction and equipping of hospitals for veterans and the provision of medical care and treatment of veterans by the Government of the Philippines, and the furnishing of grants-in-aid thereof by the Government of the United States of America. Signed at Manila, on 7 June 1949	63

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 45

1949-1950

**I. Nos 689-696
II. Nos 185-187**

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 8 décembre 1949 au 1^{er} janvier 1950*

	<i>Pages</i>
N° 689. Danemark et Gouvernements militaires américain, britannique et français pour l'Allemagne:	
Accord de paiement concernant les paiements afférents aux échanges commerciaux et aux services entre le Danemark et les territoires d'occupation américain, britannique et français d'Allemagne (avec annexes et échange de lettres). Signé à Francfort-sur-le-Main, le 10 août 1949	3
N° 690. Philippines et Etats-Unis d'Amérique:	
Convention consulaire. Signée à Manille, le 14 mars 1947	23
N° 691. Philippines et Etats-Unis d'Amérique:	
Accord sur l'aide militaire aux Philippines. Signé à Manille, le 21 mars 1947	47
N° 692. Philippines et Etats-Unis d'Amérique:	
Accord relatif à la construction et à l'installation d'hôpitaux destinés aux anciens combattants, à la fourniture de soins et de traitements médicaux aux anciens combattants par le Gouvernement des Philippines et à l'octroi de subventions à cet effet par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Signé à Manille, le 7 juin 1949 .	63

No. 693. Czechoslovakia and France:	<i>Page</i>
General Convention on social security, Supplementary Agreement regarding the system of social security applicable to persons employed in mines and establishments treated as mines, Special Protocol and Protocol of Closure. Signed at Paris, on 12 October 1948	81
 No. 694. Canada, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Union of Soviet Socialist Republics:	
Supplementary Protocol to the Moscow Protocol of 8 October 1944 to the Armistice Agreement between the Union of Soviet Socialist Republics and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, on the one hand, and Finland, on the other, dated 19 September 1944. Signed at Ottawa, on 29 September 1947	125
 No. 695. Australia and United States of America:	
Agreement for the use of funds made available in accordance with the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Australia on settlement for lend-lease, reciprocal aid, surplus war property and claims signed at Washington and New York on 7 June 1946. Signed at Canberra, on 26 November 1949	133
 No. 696. Austria, Belgo-Luxembourg Economic Union, Czechoslovakia, Denmark, France, etc.:	
Agreement providing for the provisional application of the Draft International Customs Conventions on Touring, on Commercial Road Vehicles and on the International Transport of Goods by Road (with Additional Protocol). Signed at Geneva, on 16 June 1949 .	149

II

*Treaties and international agreements
filed and recorded from 8 December 1949 to 1 January 1950*

No. 185. Canada and Czechoslovakia:	
Financial Agreement. Signed at Ottawa, on 1 March 1945	
Agreement amending the Financial Agreement concluded between the two countries on 1 March 1945. Signed at Ottawa, on 26 June 1945	283

N° 693. Tchecoslovaquie et France:

Pages

Convention générale sur la sécurité sociale, Accord complémentaire concernant le régime de sécurité sociale applicable aux travailleurs des mines et établissements assimilés, Protocole spécial et Protocole de clôture. Signés à Paris, le 12 octobre 1948 81

N° 694. Canada, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Union des Républiques socialistes soviétiques:

Protocole supplémentaire au Protocole de Moscou du 8 octobre 1944 à l'Accord d'armistice entre l'Union des Républiques socialistes soviétiques et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, d'une part, et la Finlande, d'autre part, en date du 19 septembre 1944. Signé à Ottawa, le 29 septembre 1947 125

N° 695. Australie et Etats-Unis d'Amérique:

Accord concernant l'utilisation des fonds fournis en application de l'Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Australie relatif au règlement des questions concernant le prêt-bail, l'aide réciproque, les biens militaires en surplus et les créances, signé à Washington et à New-York le 7 juin 1946. Signé à Canberra, le 26 novembre 1949 133

N° 696. Autriche, Union économique belgo-luxembourgeoise, Tchecoslovaquie, Danemark, France, etc.:

Accord relatif à l'application provisoire des projets de conventions douanières internationales sur le tourisme, sur les véhicules routiers commerciaux et sur le transport international des marchandises par la route (avec Protocole additionnel). Signé à Genève, le 16 juin 1949 149

II

*Traités et accords internationaux
classés et inscrits au répertoire du 8 décembre 1949 au 1^{er} janvier 1950*

N° 185. Canada et Tchecoslovaquie:

Accord financier. Signé à Ottawa, le 1^{er} mars 1945
Accord modifiant l'Accord financier conclu entre les deux pays le 1^{er} mars 1945. Signé à Ottawa, le 26 juin 1945 283